

# CHRIST CATHEDRAL



ROMAN CATHOLIC DIOCESE of ORANGE

March 21, 2021



## THE FIFTH SUNDAY IN LENT

### THE PARADOX OF OPPOSITES LA PARADOJA DE LOS OPUESTOS SỰ NGHỊCH LÝ CỦA NHỮNG ĐIỀU TƯƠNG PHẢN

2 | ENGLISH  
ANNOUNCEMENTS

4 | SPANISH  
ANNOUNCEMENTS

6 | VIETNAMESE  
ANNOUNCEMENTS

8 | CALENDAR &  
CELEBRATIONS

10 | PARISH & MINISTRY  
CONTACTS

TOGETHER WE JOURNEY, TOGETHER IN FAITH

13280 CHAPMAN AVE, GARDEN GROVE, CA 92840

TEL: (714) 971-2141 • [WWW.CHRISTCATHEDRALCALIFORNIA.ORG](http://WWW.CHRISTCATHEDRALCALIFORNIA.ORG)



## Rector's Column

# THE PARADOX OF OPPOSITES

One of life's continuing mysteries is the paradox of opposites. The beauty of light is revealed as it breaks through darkness. Health is better appreciated after we have been ill. Goodness is valued more when we have faced the terrible consequences of evil. We recognize what order is after we have experienced chaos.

Christians believe in the profound paradox that life can come from death. In the Gospel Jesus says, "Unless the grain of wheat falls to the ground and dies, it remains just a seed. But if it dies, it will bear much fruit (John 12:24)." The seed needs to lay lifeless in the earth in order to sprout. This paradox of nature is the image for what Jesus actually made possible. Through his death and resurrection, death was transformed into the fullness of life. Quite a paradox of opposites!

The journey from selfishness to selflessness is really about learning how to navigate the paradox of opposites in our lives in such a way that we become the selfless disciples Jesus calls us to be. It works like this. Looking at the opposites of silence and talking, we can choose to be quiet so our child can speak. Or the opposites of activity and inactivity, we can let go of what we want to do in order to participate in what a friend wants to do. We can quiet our laughter so that we can cry with someone who is in pain. Our own tears can give way to smiling with a friend who is celebrating a success. A smile over our personal good fortune can be replaced with a frown over the injustices of the world. Sleep can yield to keeping vigil with somebody who could use our company. Going to bed early can replace too many late nights that zap our energy for the next day. And on it goes.

We are the only ones who know what to give up or let go of in our lives so something new can be born. Each of us has our own particular set of opposites that we can turn into opportunities to bring life to others and to the world. If you wonder how this works, just remember Jesus' grain of wheat.

Together in faith,



Very Reverend Christopher Smith, Rector

**THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!**

Sunday Collection

3/7/2021 \$30,882.00

3/8/2020 \$39,586.68

# CATHOLIC NEWS / ANNOUNCEMENTS

## HOLY WEEK REFLECTION WITH FR CHRISTOPHER SMITH

Join Fr Christopher Smith for a special Holy Week reflection. Father will take us on a journey with the woman at the well, the man born blind and Jesus' friend Lazarus to receiving the living water of Baptism, sight of new-found faith and the life-changing promise of eternal life. Join us Saturday, March 27 from 11:00 am to noon on Relevant Radio, AM 1000. A podcast of the show will be available at [www.OCCatholic.com](http://www.OCCatholic.com) after the program airs.

## CHRISM MASS

On Monday, March 29, at 5:30 pm Bishop Vann, joined by the priests of the Diocese of Orange, will celebrate the annual Chrism Mass at Christ Cathedral— a celebration that includes the blessing of oils and renewing of priestly vows. The Chrism Mass is a celebration that includes priests, in the presence of the Bishop and the faithful, renewing their commitment to the ministry to which they were ordained and the blessing of oil that will be used in baptisms, confirmations, ordinations, anointing of the sick, church dedications, and blessings of churches and altars in the coming year. Because of the COVID-19 restrictions regarding gathering indoors, the Chrism Mass will not be open to the public, but will be accessible via [livestreamed at www.mass.christcathedralcalifornia.org](http://www.mass.christcathedralcalifornia.org).



## CHRIST CATHEDRAL PARISH COMMUNITY OUTREACH

Christ Cathedral Community Outreach continues to distribute pre-packaged groceries to those in need on the first Saturday from 10:00 am to noon and every Thursday between 10:00 am to 2:00 pm from Christ Cathedral campus.

## SACRAMENT OF RECONCILIATION

Because of the COVID-19 restrictions regarding gathering indoors, Christ Cathedral will not have a communal penance service this year, but rather extend the hours of confession and the number of priests available for confession.

- Friday, March 26, 7:00 pm - 8:30 pm
- Saturday, March 27, 8:30 am—10:00 am

## HOLY WEEK LITURGY SCHEDULE

### Palm Sunday, March 28

Regular Sunday Mass Schedule

### Holy Thursday, April 1

8:00 am - Morning Prayer English  
5:30 pm - Mass of the Lord's Supper VN Livestreamed  
7:30 pm - Mass of the Lord's Supper Eng/Sp Livestreamed  
Adoration at the Altar of Repose until 12 midnight

### Good Friday, April 2

8:00 am Morning Prayer English  
3:00 pm Liturgy of the Lord's Passion EN Livestreamed  
5:00 pm Liturgy of the Lord's Passion VN Livestreamed  
7:30 pm Liturgy of the Lord's Passion SP Livestreamed

## CHRIST CATHEDRAL GIFT SHOP

Be sure to stop by the Christ Cathedral Shop in the Cultural Center for all your sacrament celebration gift-giving. The gift shop is open daily 10:00 am to 5:00 pm.





## Mensaje de Nuestro Rector LA PARADOJA DE LOS OPUESTOS

Uno de los misterios constantes de la vida es la paradoja de los opuestos. La belleza de la luz es revelada cuando se penetra por medio de la obscuridad. Apreciamos más nuestra salud después de una enfermedad. Se aprecia más todo lo bueno cuando hemos enfrentado las consecuencias de lo malo. Entendemos que todo tiene un orden cuando se ha experimentado el desorden o el caos. Los cristianos creen en la profunda paradoja de que la vida puede venir de la muerte. En el Evangelio Jesús dice: "A menos que el grano de trigo caiga al suelo y muera, sigue siendo sólo una semilla. Pero si muere, dará mucho fruto (Juan 12:24). La semilla necesita permanecer aparentemente sin vida para que pueda dar fruto. Esta paradoja de la naturaleza es la imagen de lo que Jesus hizo posible. Por medio de su muerte y resurrección, la muerte fue transformada en algo lleno de vida. ¡Fue una paradoja de los opuestos!

El camino entre el egoísmo y el desinterés se trata de aprender a manejar la paradoja de los opuestos en nuestras vidas de tal manera que nos convertimos en los discípulos desinteresados que nos llama Jesus a ser. Funciona así: veamos los opuestos entre hablando y el silencio, podemos escoger permanecer en silencio para poder escuchar a nuestros hijos hablar. O la actividad y la inactividad, podemos dejar de hacer cosas que tenemos en mente para poder participar en lo que nos invitan nuestros amigos. Podemos dejar de reír para poder llorar con alguien que pasa por momentos difíciles. Una sonrisa que demuestra nuestra buena fortuna, puede ser remplazada por tristeza de las injusticias del mundo. El estar dormido puede ceder a mantenerse en vigilia con alguien que ocupa de nuestra compañía. Irnos a dormir temprano puede remplazar todas las noches en que nos hemos mantenido despiertos y sin energía para el siguiente día. Y muchos otros ejemplos como estos.

Nosotros somos los únicos que sabemos lo que podemos dejar de hacer en nuestras vidas para que algo nuevo nazca. Cada uno de nosotros tenemos nuestros opuestos particulares que podemos convertir en oportunidades para traer vida a otros y al mundo. Si tienes duda de cómo esto funciona, nada más recuerda el grano de trigo de Jesús.

Unidos en la fe,



Very Reverend Christopher Smith, Rector

**Si desea solicitar una intención de Misa para un ser querido, vivo o fallecido, o agregar un nombre a la lista de oraciones en el boletín, comuníquese con la oficina parroquial al 714.971.2141 o envíe su solicitud por correo electrónico a [parish@christcathedralparish.org](mailto:parish@christcathedralparish.org).**

# NOTICIAS CATÓLICAS / ANUNCIOS

## REFLEXIÓN DE SEMANA SANTA

Únese al Padre Christopher Smith para una refección especial de Semana Santa. El Padre nos llevará en un viaje con la mujer en el pozo, el hombre nacido ciego y el amigo de Jesús Lázaro para recibir el agua viva del bautismo, la visión de la fe recién encontrada y la promesa que cambia la vida de la vida eterna. Únase a nosotros el sábado 27 de marzo de 11:00 am a mediodía en Relevant Radio, AM 1000. Un podcast del programa estará disponible en [www.OCCatholic.com](http://www.OCCatholic.com) después de que el programa se emita.

## MISA DEL CRISMA

El lunes 29 de marzo a las 5:30 pm el Obispo Vann, acompañado por los sacerdotes de la Diócesis de Orange, celebrará la Misa anual de Crisma en la Catedral de Cristo, una celebración que incluye la bendición de los santos óleos y la renovación de los votos sacerdotales. La Misa del Crisma es una celebración que incluye sacerdotes, en presencia del Obispo y los fieles, renovando su compromiso con el ministerio al que fueron ordenados y la bendición del aceite que se utilizará en bautismos, confirmaciones, ordenaciones, unción de los enfermos, dedicatorias de la iglesia y bendiciones de iglesias y altares en el próximo año. Debido a las restricciones de COVID-19 con respecto a las reuniones interiores, la Misa del Crisma no estará abierta al público este año, pero será accesible a través de transmisión en vivo en [www.mass.christcathedralcalifornia.org](http://www.mass.christcathedralcalifornia.org).

## LA COMUNIDAD DE APOYO DE LA CATEDRAL DE CRISTO

La Comunidad de Apoyo de la Catedral de Cristo continúa distribuyendo despensas a los necesitados el primer sábado de cada mes de 10 am y 12:00 pm y también todos los jueves entre las 10:00am y las 2:00pm desde el Campus de la Catedral de Cristo.

## SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN

Debido a las restricciones COVID-19 con respecto a las reuniones en el interior, la Catedral de Cristo no tendrá un servicio de penitencia comunal este año, sino que extenderá las horas de confesión y el número de sacerdotes disponibles para la confesión.

- Viernes, 26 de Marzo 7:00 pm - 8:30 pm
- Sábado, 27 de Marzo 8:30 am—10:00 am

## SEMANA SANTA

### Domingo de Ramos, 28 de Marzo

Horario Regular de Fin de Semana



### Jueves Santo, 1 de abril

8:00 am Oración de la Mañana en Ingles

5:30 pm Misa de la Cena del Señor Vietnamita Livestreamed

7:30 pm Misa de la Cena del Señor Ingles/Español Livestreamed

Adoración con el Santísimo hace la medianoche

### Viernes Santo, 2 de abril

8:00 am Oración de la Mañana Ingles

3:00 pm Liturgia de la Pasión de Cristo Ingles Livestreamed

5:00 pm Liturgia de la Pasión de Cristo Vietnamita Livestreamed

7:30 pm Liturgia de la Pasión de Cristo Español Livestreamed

### Sábado Santo, 3 de abril

8:00 am Oración de la Mañana Ingles

5:00 pm Vigilia Pascual Vietnamita Livestreamed

8:00 pm Vigilia Pascual Ingles/Español Livestreamed

### Domingo de Pascua, 4 de abril

Horario Regular de Fin de Semana

## TIENDA DE LA CATEDRAL DE CRISTO

Asegúrese de pasar por la Tienda de la Catedral de Cristo en el Centro Cultural para todas sus celebraciones sacramentales. La tienda abre todos los días de 10:00 am a 5:00 pm.





## Bài Viết Của Linh Mục Viện Trưởng SỰ NGHỊCH LÝ CỦA NHỮNG ĐIỀU TƯƠNG

Một trong những bí ẩn không ngừng của cuộc sống là sự nghịch lý của những điều tương phản. Vẻ đẹp của ánh sáng được lộ ra khi ánh sáng xuyên qua bóng tối. Sức khỏe được quý trọng hơn sau khi chúng ta đau ốm. Điều thiện trở nên đáng quý hơn khi chúng ta đã phải đối mặt với những hậu quả khủng khiếp của cái ác. Chúng ta hiểu được thế nào là sự bình ổn sau khi đã trải qua cảnh hỗn loạn.

Các Kitô hữu tin vào một nghịch lý sâu xa, đó là sự sống nảy sinh từ cái chết. Trong Tin Mừng, Chúa Giêsu nói: "Nếu hạt lúa mì không gieo vào lòng đất và chết đi, nó vẫn chỉ là một hạt lúa. Nhưng nếu chết đi, nó sẽ trổ sinh nhiều hạt (Gioan 12:24)." Sự sống của hạt lúa cần mất đi trong lòng đất để nảy mầm. Nghịch lý này trong thiên nhiên là hình ảnh gợi lên những gì Chúa Giêsu thực sự đã làm. Qua cái chết và sự Phục Sinh của Chúa, sự chết đã chuyển thành sự sống sung mãn. Sự nghịch lý của những điều tương phản là thế đó!

Hành trình đi từ vị kỷ đến vị tha chính là học biết làm thế nào điều hướng sự nghịch lý của những điều tương phản trong cuộc sống để chúng ta trở nên những môn đệ biết sống quên mình như Chúa Giêsu đã mời gọi. Hãy làm như sau. Biết rằng im lặng thì tương phản với nói, chúng ta chọn im lặng để con mình có thể lên tiếng nói. Hoặc chủ động thì tương phản với không chủ động, chúng ta có thể không nhúng tay vào việc ta muốn làm nhưng cộng tác vào những việc bạn mình đang muốn thực hiện. Chúng ta không cười đùa nữa để cùng khóc với người đang đau khổ. Chúng ta nén nỗi buồn riêng để nhoẻn nụ cười chúc mừng sự thành công của bạn. Hãy thay nụ cười mãn nguyện vì gấp may mắn bằng niềm ưu tư trước những bất công đang diễn ra trên thế giới. Thay vì đi ngủ, hãy cùng thức với người đang cần có chúng ta ở bên. Hãy đi ngủ sớm thay cho quá nhiều đêm thức khuya khiến cho ngày hôm sau uể oải. Và hãy cứ thực hiện những điều như thế.

Chúng ta là những người biết cần hy sinh hoặc từ bỏ những gì trong cuộc sống để cái mới có thể sinh sôi. Mỗi người chúng ta đều có những sự tương phản riêng cần được chuyển thành cơ hội mang lại sự sống cho tha nhân và thế giới. Nếu các bạn băn khoăn làm thế nào thực thi được điều đó, thì hãy nhớ đến hạt lúa mì của Chúa Giêsu.

Cùng nhau trong niềm tin,



Linh mục Christopher Smith, Viện Trưởng

Anh chị em muốn xin lễ cho người thân, còn sống hay đã qua đời, hoặc ghi tên vào danh sách xin cầu nguyện trong bản tin giáo xứ, xin liên lạc với văn phòng giáo xứ qua số điện thoại 714.971.2141 hoặc gửi email [parish@christcathedralparish.org](mailto:parish@christcathedralparish.org).

# CATHOLIC NEWS/ Thông Tin Công Giáo

## SUY NIỆM TUẦN THÁNH

Xin mời tham dự buổi suy niệm đặc biệt về Tuần Thánh do Cha Christopher Smith hướng dẫn. Cha sẽ hướng dẫn chúng ta đồng hành cùng người phụ nữ bên bờ giếng, người mù từ lúc mới sinh và anh Ladarô, bạn của Chúa Giêsu, để lãnh nhận nước Thánh Tẩy ban sự sống, lãnh nhận ánh sáng mới của đôi mắt đức tin và lời hứa sự sống đời đời làm thay đổi đời sống. Xin mời tham dự vào Thứ Bảy, 27 Tháng Ba, từ 11:00 am đến 12 giờ trưa qua Đài Phát Thanh Relevant Radio, AM 1000. Podcast của chương trình này sẽ có trên trang OCCatholic.com sau khi buổi suy niệm đã được phát sóng.

## THÁNH LỄ TRUYỀN DẦU

Vào Thứ Hai, 29 Tháng Ba, lúc 5:30 pm, Đức Cha Vann cùng các linh mục Giáo Phận Orange sẽ cử hành Thánh Lễ Truyền Dầu hằng năm tại Nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô - trong Thánh lễ sẽ có nghi thức làm phép dầu và các linh mục sẽ lặp lại lời hứa khi chịu chức. Trong Thánh Lễ Truyền Dầu, trước mặt Đức Giám Mục và giáo dân, các linh mục lặp lại lời hứa thi hành tác vụ linh mục đã lãnh nhận và Đức Giám Mục làm phép dầu sẽ được dùng trong năm tới khi cử hành bí tích Thánh Tẩy, Thêm Sức, Truyền Chức Thánh, Xức Dầu Bệnh Nhân, Cung Hiến Thánh Đường, và làm phép nhà thờ, bàn thờ. Vì tình hình đại dịch COVID-19, nên việc quy tụ bên trong nhà thờ bị giới hạn, do đó Thánh Lễ Truyền Dầu sẽ không mở cửa cho đông người tham dự, nhưng vẫn có thể tham dự trực tuyến livestream tại [www.mass.christcathedralcalifornia.org](http://www.mass.christcathedralcalifornia.org).



## BAN XÃ HỘI GIÁO XỨ CHÍNH TÒA CHÚA KITÔ

Ban xã hội Community Outreach của giáo xứ Chính tòa tiếp tục phân phối hàng tạp hóa đóng gói sẵn, cho những người có nhu cầu vào Thứ Bảy đầu tháng từ 10:00 sáng đến trưa, và các ngày Thứ Năm từ 10:00 sáng đến 2:00 pm trong khuôn viên nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô.

## BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Do những giới hạn về việc tụ họp trong nhà lúc đại dịch COVID-19, nên Nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô sẽ không cử hành thống hối chung năm nay, nhưng sẽ tăng giờ giải tội và số các Cha ngồi tòa.

- Thứ Sáu, 26 Tháng Ba 7:00 pm - 8:30 pm
- Thứ Bảy, 27 Tháng Ba 8:30 am - 10:00 am

## TUẦN THÁNH

### Chúa Nhật Lễ Lá, 28 Tháng Ba

Giờ Thánh Lễ Như Chúa Nhật Thường Lệ

### Thứ Năm Tuần Thánh, 1 Tháng Tư

8:00 am Kinh Sáng Tiếng Anh

5:30 pm Thánh Lễ Tiệc Ly Tiếng Việt Livestreamed

7:30 pm Thánh Lễ Tiệc Ly Tiếng Anh/Tiếng Tây Ban Nha Livestreamed

Chầu Thánh Thể tại Bàn Thờ Chúa An Nghỉ đến 12 giờ đêm

### Thứ Sáu Tuần Thánh, 2 Tháng Tư

8:00 am Kinh Sáng Tiếng Anh

3:00 pm Tưởng Niệm Cuộc Khổ Nạn của Chúa Tiếng Anh Livestreamed

5:00 pm Tưởng Niệm Cuộc Khổ Nạn của Chúa Tiếng Việt Livestreamed

7:30 pm Tưởng Niệm Cuộc Khổ Nạn của Chúa Tiếng Tây Ban Nha Livestreamed

## HIỆU SÁCH NHÀ THỜ CHÍNH TÒA CHÚA KITÔ

Xin mời ghé qua Cửa Hàng Lưu Niệm của Nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô tại Cultural Center nếu cần mùa quà lưu niệm các dịp lãnh nhận bí tích. Cửa hàng quà lưu niệm mở cửa hằng ngày từ 10:00 am đến 5:00 pm.



### Thứ Bảy Tuần Thánh, 3 Tháng Tư

8:00 am Kinh Sáng Tiếng Anh

5:00 pm Canh Thức Phục Sinh Tiếng Việt Livestreamed

8:00 pm Canh Thức Phục Sinh Tiếng Anh/Tiếng Tây Ban Nha Livestreamed

### Chúa Nhật Phục Sinh, 4 Tháng Tư

Giờ Thánh Lễ Như Chúa Nhật Thường Lệ

# PARISH LITURGY, PRAYERS & CELEBRATIONS

## PRAY FOR RELATIVES & FRIENDS

Esther Soto Maldonado P. Hernandez  
Andrew Larry You T. Hernandez  
Celeste Montes Hank Evers  
Adonya "Nonnie" Delfina Medina  
Garcia Elisio Valdes  
Julio Castañeda Marcos Gomez  
Sharon Autagavaia Jeff Driscoll  
Rachel Talavou Emma Byrne  
Italia Le'au Manupule Uaisele  
Velia Faatasiga Maria Diaz  
Emilia Rodriguez Lupe Chavez  
Hernandez Family Estrada Family  
Jeanette Algarme Calderon Family  
Francisco Garcia Pedro Mora  
Tamayo Melissa Galvan  
Daniela Escobar Gloria Montero  
Julie Horwedel-Fish Rogelio Montero  
Sebastian Jimenez Michelle Montero  
Maria Luisa Nuñez Moore Family  
Maria Escobedo Flores Benny Vargas  
Carl Hernandez Vanessa Solorio  
Linder Hernandez

## MASS INTENTIONS

Anita Nacua Gorre<sup>†</sup>  
Maria Dong Thuan<sup>†</sup>  
Petro Mariano<sup>†</sup>  
Mike Lamenzo<sup>\*</sup>  
Salud Cambare<sup>†</sup>  
Sr. Hang Dinh, LHC \*  
Theresa Bae<sup>†</sup>  
Sr. Huyen Tram, LHC<sup>\*</sup>  
Apolonio Castillo<sup>†</sup>  
Julius Fernandes<sup>†</sup>  
Darlene LaComb<sup>†</sup>  
Zenaida Panduro<sup>†</sup>  
Joseph Ngoc & Mary Thao<sup>†</sup>  
Paul Ramirez Family<sup>†</sup>  
Julius Fernandes<sup>†</sup>  
Jose Flores Flores<sup>†</sup>  
Lorna & Efren Villanueva<sup>\*</sup>  
Margarita Avila<sup>†</sup>, Rosario Gomez<sup>†</sup>, Eustacio Bermudez<sup>†</sup>  
Rolando Magdaleno<sup>†</sup>, Maria De Jesus Amezola<sup>†</sup>, Zenaida Trujillo<sup>†</sup>, Ignacio Amezola<sup>†</sup>, Claudia Castro<sup>†</sup>, Beatriz Vega<sup>†</sup>  
Jesus Ruvalcaba<sup>†</sup>, Rogelio Vazquez<sup>†</sup>, Arturo Garcia<sup>†</sup>, Teresa Felix<sup>†</sup>, Pedro Garcia<sup>†</sup>, Refugio Ralph Lemus<sup>†</sup>, Jose Maria Bravo<sup>†</sup>, Elvia Gomez<sup>†</sup>  
Loan Tran<sup>\*</sup>  
Necy Arrabaca<sup>\*</sup>  
Ariel Arrabaca & Josefina Llagas<sup>†</sup>  
Alfonso Lorenzo Perez Tellez<sup>†</sup>  
Marilyn Rae O'Shea<sup>†</sup>

<sup>†</sup> Deceased \* Living

## MASS TIMES

Livestreamed liturgies can be accessed at:  
[Mass.ChristCathedralCalifornia.org](http://Mass.ChristCathedralCalifornia.org)

### DAILY / NGÀY THƯỜNG / DIARIO

6:30 a.m. English *Livestreamed*  
8:00 a.m. English (8:15 a.m. on Fridays only)  
5:30 p.m. Tiếng Việt *Livestreamed*

### SATURDAY ANTICIPATORY MASS / NGÀY THỨ BẢY

4:30 pm English  
6:15 pm Tiếng Việt

### SUNDAY / CHÚA NHẬT / DOMINGO

6:15 a.m. Tiếng Việt  
8:00 am Español  
9:45 am English *Livestreamed*  
5:15 pm English  
11:30 am Español *Livestreamed*  
1:15 pm Tiếng Việt *Livestreamed*  
3:30 pm Tiếng Việt  
7:00 pm Español

### RECONCILIATION / GIẢI TỘI / CONFESIONES

7:15 pm - 8:15 pm Friday  
8:30 am - 9:30 am Saturday

### PARISH OFFICE HOURS

Monday - Saturday 9:00 a.m. - 2:00 p.m.  
Sunday - Closed

## WEDDINGS

### March 27, 2021

Denny Minh Bui & Lauren Thuy Vo

Don Nguyen & Kathy Tran

Elmer Ramilo & Roselyn Caponong

### April 10, 2021

John Seo & Ryu Suk

### April 17, 2021

Jose Luis Ruano Molina &  
Natalie Ruvalcava Lopez



# CALENDAR

March 21 - 27, 2021

## SUNDAY

**VIETNAMESE MASS**  
6:15 am  
11:15 pm Livestreamed  
3:30 pm

**SPANISH MASS**  
8:00 am  
11:30 pm Livestreamed  
7:00 pm

**ENGLISH MASS**  
9:45 am Livestreamed  
5:15 pm

View the livestream at:  
[Mass.ChristCathedralCalifornia.org](http://Mass.ChristCathedralCalifornia.org)

## MONDAY

**ENGLISH DAILY MASS**  
6:30 am Livestreamed  
8:00 am

**VIETNAMESE DAILY MASS**  
5:30 pm Livestreamed

## TUESDAY

**ENGLISH DAILY MASS**  
6:30 am Livestreamed  
8:15am

**VIETNAMESE DAILY MASS**  
5:30 pm Livestreamed

## WEDNESDAY

**ENGLISH DAILY MASS**  
6:30 am Livestreamed  
8:00 am

**ROSARY**  
4:00 pm Livestreamed

**VIETNAMESE DAILY MASS**  
5:30 pm Livestreamed

## THURSDAY

**ENGLISH DAILY MASS**  
6:30 am Livestreamed  
8:00 am

**CHRIST CATHEDRAL PARISH COMMUNITY OUTREACH**  
**Location:** Building at the rear of the Arboretum  
**When:** Grocery distribution from 10:00 am to 2:00 pm.  
**Contact:** 714.282.3097 Leave a message and a representative will return your call.

**VIETNAMESE DAILY MASS**  
5:30 pm Livestreamed

## FRIDAY

**ENGLISH DAILY MASS**  
6:30 am Livestreamed  
8:15 am

**VIETNAMESE DAILY MASS**  
5:30 pm Livestreamed

**SACRAMENT OF RECONCILIATION**  
7:00 pm - 8:30 pm  
Outside the front doors of the cathedral

**SPANISH DAILY MASS**  
7:15 pm

**STATIONS OF THE CROSS**  
Fridays during Lent

5:00 pm Vietnamese  
6:30 pm English  
8:00 pm Spanish

## SATURDAY

**ENGLISH DAILY MASS**  
8:00 am

**SACRAMENT OF RECONCILIATION**  
8:30 am - 10:0 am  
Outside the front doors of the cathedral

**ENGLISH ANTICIPATORY MASS**  
4:30 pm

**VIETNAMESE ANTICIPATORY MASS**  
6:15 pm

## CHRIST CATHEDRAL PARISH MISSION STATEMENT

We, the people of Christ Cathedral Parish are a faith-filled community who gather to worship our Lord Jesus Christ.

Through the celebration of the Eucharist, we unite as one family.

As a community, we share our love of Jesus through prayer, education, evangelization and service to one another.

# PARISH & MINISTRY CONTACTS

General Email:  
Parish@christcathedralparish.org

Most Rev. Kevin Vann, Bishop of Orange  
Very Rev. Christopher Smith, Rector and Episcopal Vicar



## PARISH OFFICE (714) 971-2141

### Parochial Vicars

Rev. Mario Alonso Juarez (714) 620-7871  
Rev. Christopher Tuan Pham (714) 620-7872  
Rev. Quyen Truong (714) 620-7873  
Rev. Daniel Reader (In Residence)

### Deacons

Deacon Frank Chavez (714) 282-3037  
Deacon Joseph Khiет Nguyen  
Deacon Cruz Pleitez

### Administrative Services

Gemma Thomsen, Bus. Manager (714) 620-7860  
Lorena Lechuga, Office Supervisor (714) 971-2141  
Kelly Pham, Accounting (714) 620-7864  
Ana Guardado-Chavez, Liturgy Administrator (714) 620-7862  
Norah Dopudja, Executive Assistant (714) 282-6008

### Faith Formation / Giáo Lý Vũ Lòng/Formación de Fe

Candy Gonzalez, SP Coordinator (714) 620-7855

### English/Vietnamese

Sr. Theresa Nguyen, LHC (714) 620-7851  
Sr. Oanh Viet Nguyen, LHC (714) 620-7852

### Confirmation / Thêm Sức / Confirmación and Youth Ministry

Vince Dao (714) 620-7853

### Adult Ministry (RCIA)

Faustino Rubio (714) 620-7858  
Minh Pham (VN) (714) 750-2730  
Salvador Castañeda (SP) (714) 293-4997

### Christ Cathedral Music Ministry

David Ball, Organist, Head of Music Ministry (714) 620-7915  
Kwang Nguyen, Conductor of the Contemporary Choir (714) 725-1696

Kiem Dinh, Head of Media Ministry (714) 981-3437  
Lauren McCaul, Cathedral Music Admin (714) 620-7912  
Dinh Tran, VN Wedding Music Coordinator (714) 418-8129

### Christ Cathedral Shop (714) 282-6090

### Christ Cathedral Academy (714) 663-2330

Julianna Tapia, Principal

### MINISTRY LISTING

Pastoral Council President Michael Nguyen (310) 800.2595

### Finance Council Chairperson

Josh Nguyen (714) 425-7160

### JOY Ministry (age 55 and older)

Rev. Quyen Truong (714) 620-7873

### Bereavement Ministry

Fe Tamprong (714) 813-6401  
Luu Anh Tuan (714) 468-7824

### Knights of Columbus / Caballeros de Colón

Kevin Gleason kmjgleason@hotmail.com

## Eucharistic Ministry / Ministros de Eucaristía

English - Cammie Nguyen (714) 926-3124  
Vietnamese - Tuan Anh Luu (714) 468-7824  
Español - Lety y Rito Lopez (714) 748-1685

## Lectors / Ban Lời Chúa / Lectores

English - Robert Neumann (714) 457-0758  
Vietnamese - Phong Nguyen (714) 548-6557  
Español - Leo Zotea (714) 319-2362

## Altar Servers / Ban Giúp Lễ / Servidores del Altar

English - Rachel Villanueva (714) 813-0471  
Vietnamese - Vu Ho (714) 468-9854  
Español - Roberto Zamarripa (714) 797-4116  
y Marbella Bermudez (714) 574-7052

## Hospitality (Ushers) / Ban Tiếp Đón /

Hospitalidad (Uñieres)  
English - Lorna Villanueva (714) 978-7556  
Vietnamese - Thi Toan (714) 707-9979  
Español - Enrique Mosqueda (714) 631-3493

## Our Lady of Perpetual Help

Lorna Villanueva (714) 978-7556

## Baptisms

(714) 971-2141  
English - Deacon Frank Chavez  
Vietnamese - Deacon Khiет Nguyen  
Español - Deacon Cruz Pleitez

## Art and Environment / Ban Bàn Thánh /

Sociedad del Altar y Decoraciones  
Fr. Christopher Pham (714) 971-2141  
Sister Francesca Nguyen &  
The Servants of Jesus, The High Priest (714) 750-1140

## Ministry to the Sick / Mục Vụ Ké Liệt /

Ministerio a los Enfermos  
English & Spanish - Terri Lopez (714) 785-1471  
Vietnamese - Anh Ngoc Nguyen (714) 548-9189

## Respect Life

English  
Spanish - Maricella Lopez (714) 336-9985

## Peace and Justice

Thoa Tran (714) 836-7593

## Legion of Mary / Legion de María / Hội Legio

Mariae  
Carmen Rozatti (714) 636-2487  
Minda Aldana (714) 222-3788  
Vietnamese - Yvonne Ta (714) 705-9560  
Vietnamese (Jr) - Phuoc Dai Nguyen (714) 244-2956

## Wedding Coordinator / Cordinadora de Bodas

English & Spanish - Alejandra Martinez (714) 925-9650  
Vietnamese - Tiffany Bui (714) 468-8621

## Christ Cathedral Community Outreach Program

Please call (714) 282-3097 and leave a message, a representative will return your call.

## Filipino Community Liaison

Lorna Villanueva (714) 978-7556

## Hispanic Community Liaison

Comité Hispano de la Comunidad  
Esperanza Zamora (714) 583-1826

## Grupo del Rosario

Rosalina Marroquin (714) 443-1993

## Spanish Divine Mercy

Abel Montoya (714) 865-3663

## Good Samaritan Ministry / Buen Samaritano

Emmanuel Sasaki (714) 393-8396

## Jesús Pan de Vida (Grupo de Oración)

Juan Gutierrez (714) 398-4024

## Jóvenes Para Cristo

Cirina Morales (714) 483-5607

## Teen Angels (Spanish Youth Ministry)

Juan Gutierrez (714) 404-4377

## Adoración Nocturna

Octavio Abarca (714) 478-6423

## Vietnamese Community President

Chủ Tịch Ban Chấp Hành Cộng Đoàn Ry (Ryan) Pham (714) 254-3124

## Vietnamese Apostolic Prayer Association

Hội Tông Đồ Cầu Nguyện Hung Tran (714) 390-1008

## Vietnamese Catholic Mothers Association

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo Tran Diem Le (714) 234-4818

## Vietnamese Charismatic Association

Nhóm Canh Tân Đặc Sủng Phượng Thị Hoàng (714) 748-4584

## Vietnamese Eucharistic Youth ~

Thiếu Nhi Thánh Thể Lộc Xuân Nguyễn (714) 360-6714

## Vietnamese Events Coordination ~

Ban Khánh Tiết Thomas Lý (714) 683-7785

## Vietnamese Traffic Ministry ~

Ban Giao Thông Phước Nguyên (714) 204-6901

## Vietnamese Liturgical Dance Group ~

Ban Vũ Phùng Vũ Yến Ngọc Hoàng (714) 357-9995

## Vietnamese Elderly Association ~

Hội Cao Niên Tân Văn Phan (714) 534-1567

## Vietnamese Language Classes ~

Trường Việt Ngữ Liên Hương Nguyễn (714) 839-5465

## Vietnamese Marian Devotion Association

Hội Đền Tạ Đức Mẹ Chu Văn Nguyễn (714) 265-5872

## Viet Sacred Heart Association

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm Cu Van Nguyen (714) 356-0163

## Vietnamese Social Awareness Commission

Ban Xã Hội Phú Văn Lai (714) 750-2616 Bao Trần (714) 926-5711

## Vietnamese Third Dominican Order

Hội Đồng Ba Đaminh Kim Hương Trần (714) 902-3947

## Vietnamese Vocational Support Association

Hội Bảo Trợ Ôn Thiên Triều Pham Kim Thoai (714) 467-6292

## Vietnamese Cursillo Movement

Vũ Đăng Quang (310) 529-3833

## Vietnamese Media & Entertainment

Ban Truyền Thông & Văn Nghệ Thiện Chí Nguyễn (714) 296-5834



[www.HilgenfeldMortuary.com](http://www.HilgenfeldMortuary.com)

Becky Field-Areias, Owner

- Professional Caring Staff
- International Shipping
- Complete Funeral Services
- Benefits Assistant
- Pre-Planning Arrangements



Gary Field  
Becky Field-Areias  
Margie Hilgenfeld-Field

Se Habla Español

714-535-4105 | 120 East Broadway | Anaheim, CA 92805

One Family | Four Generations | One Location | For Over 85 Years



JOE T NGUYEN, AGENT

License #OF69794

13041 Euclid St.  
Garden Grove, CA 92843  
Bus: 714-638-4500  
[joe.nguyen.nt29@statefarm.com](mailto:joe.nguyen.nt29@statefarm.com)

HOME • AUTO • BUSINESS • LIFE

Like a good neighbor, State Farm is there.



**stw** Salinas Tires and Wheels

**NO CREDIT NEEDED**  
**APPLY NOW**

**STW** Tires and Wheels

**BRAKES**

**WHEELS**

**LIFT KITS | LOWERING**

**AUDIO / ALARMS**

6872 WESTMINSTER BLVD.  
WESTMINSTER, CA 92683  
(714) 379-3510

131 S. MONTE VISTA  
LA HABRA 90631  
(562) 697-5475

221 E WHITTIER BLVD.  
LA HABRA, CA 90631  
(562) 694-0085

FD 1099

[WWW.SALINASTIRESONLINE.COM](http://WWW.SALINASTIRESONLINE.COM)

## WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

J.S. Paluch will create, produce and print your ad for less than you'd spend elsewhere. They help you reach consumers at extremely affordable rates and offer options to advertise effectively and keep pace with market change.

*Advertise With Us!*



Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at **1-800-231-0805**

Email: [sales@jspaluch.com](mailto:sales@jspaluch.com)



*Shannon Family Mortuary*

Family Owned & Serving the Community Since 1933

714.771.1000

**Traditional Catholic Funerals**  
**Burials • Cremations**

Se Habla Español • Located in Old Town Orange  
Pre-Planning Available

**Get this  
weekly bulletin  
delivered by  
email - for FREE!**

Sign up here:

[www.jspaluch.com/subscribe](http://www.jspaluch.com/subscribe)

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



**See  
Your Ad  
in COLOR**

Call J.S. Paluch Today!

**1.800.231.0805**

*Please Patronize*

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible. Business Owners Interested In Advertising Please Call

**J.S. Paluch**  
**1-800-231-0805**

**The Most Complete  
Online National  
Directory of  
Catholic Parishes**

**FINDaPARISH.com**

**Check It Out Today!**

Consider Remembering  
Your Parish in Your Will.



For further information,  
please call the Parish Office.

If you own a business or know of a local business that might like to support your local Catholic parish by advertising in its parish bulletin, please contact J.S. Paluch. Grow your business by advertising in the church bulletin and create strong connections with your target audience. Benefits include:

**GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

**GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

**GREAT LOYALTY - 41%** of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.

**GREAT PRODUCT - 62%** of households keep the church bulletin the entire week as reference.

Law Office of  
*Juan A. Laguna*

Immigration Law

¡La Esperanza es lo último que se pierde!



Sigamos Adelante con la Gracia de Dios  
1113 N Spurgeon St., Santa Ana, CA 92701  
www.JuanLagunaEsq.com (714) 836-5889



A Family Tradition of Quality Service Since 1927  
Gerran W. Brown, FD-488  
204 West 17th Street, Santa Ana  
714-542-3949  
Serving the Catholic Community for Decades  
www.browncolonialmortuary.net



Milagros Asuncion  
REALTOR  
CAL BRE# 01403977

Cell: 949-338-0419  
mila.asuncion@relinkgroup.com

Vocations  
Don't Just Happen:  
Ask  
Somebody.



Serra for Priestly and Religious Vocations

Matthew Asuncion  
BROKER  
CAL BRE# 01472882

Cell: 949-338-1517  
asuncion.matt@gmail.com

TruOne Financial Services  
MEDICARE PART C & D  
LIFE • ANNUITY • 401K  
By Appointment Only



Vivian Vu  
Broker #ON09844  
Parishioner

949-545-1727  
16459 Magnolia St.  
Westminster, CA 92683

Protecting Seniors  
Nationwide



\$29.95/MO. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today!

Toll Free 1.877.801.8608



## Take your FAITH ON A JOURNEY.

### Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations

Mass is included with all our tours

- Holy Land Discovery • Fatima, Lourdes and Shrines of Spain
- Grand Catholic Italy • Footsteps of Apostle Paul
- Shrines of Alpine Europe • Pilgrimage to Lourdes
- Scottish Highlands • Camino, A walking journey for the soul



[www.CatholicCruisesandTours.com](http://www.CatholicCruisesandTours.com)

Call us today at 860-399-1785 or email [eileen@CatholicCruisesandTours.com](mailto:eileen@CatholicCruisesandTours.com)



Catholic Cruises and Tours  
and The Apostleship of Sea  
of the United States of America



Gilbert Martinez, Internet Sales Manager  
Habla Español

**DCH Tustin Acura**  
Precision Team Award Winner



D C H AUTO GROUP

Delivering Customer Happiness

9 Auto Center Drive  
Tustin, CA 92782  
714.287.4099

gilbertmartinez@dchtustinacura.com  
[WWW.DCHTUSTINACURA.COM](http://WWW.DCHTUSTINACURA.COM)



ATTORNEY AT LAW

## ESTATE PLANNING

**JAMES E. DOUGHERTY**

— Parishioner —

Trusts § Wills § Probate  
Elder Law & Tax

(714) 919-4324

## SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...

Contact VICTORIA QUINN today at  
(800) 231-0805 • [quinnv@jpaluch.com](mailto:quinnv@jpaluch.com)

**J.S.Paluch**  
Company

**My OC Dental Care**

Knowledgeable Experienced  
High-Tech Dentistry  
Family • Cosmetic • Implants

13732 Euclid St.  
Garden Grove

[www.myocdentalcare.com](http://www.myocdentalcare.com)

Same day appointment available

Se Habla Español (714) 530-0921

**Special  
\$25.00**

Problem focused exam,  
digital x-ray,  
consultation.  
New Patients Only

**Orange Coast  
Plumbing**

**Parishioner**  
CA Lic. # 596002

SAVE MONEY, LOW-LOW RATES

24 HR. SERVICE (714) 953-1111

ALL PLUMBING, HEATING

& DRAIN SERVICE & REPAIR

SUPER FAST RESPONSE - 7 DAYS

1494

34 Years Experience

Local Family Owned & Operated



**FAIRHAVEN**  
MEMORIAL SERVICES

FUNERALS • CREMATIONS • BURIALS

*A Tradition of Caring Since 1911*

Catholic Funeral Director FD1912

714.633.1442 24 Hours

1702 Fairhaven Ave., Santa Ana, CA

[www.fairhavenmemorialservices.com](http://www.fairhavenmemorialservices.com)

10% OFF FOR CHRIST CATHEDRAL PARISHIONERS

